



## Firefield RapidStrike 1-4x24 SFP céltávcső készlet



FF13071K

### Használati útmutató

#### A „RapidStrike” céltávcső

Közeli és közepes távolságtartományban lévő objektumok gyors megcélzásához használja a Firefield RapidStrike 1-4 x 24 céltávcső készletet. A készlet gyűrűs szerelék és egy Firefield Impact Mini Reflex Sight RED DOT reflex irányzékot tartalmaz. A RapidStrike többszörös bevonattal ellátott tükröződésmentes lencsét, ötféle fokozatban állítható fényerejű vörösen vagy zölden világító (megvilágítás nélkül fekete) kör-pont szátkeresztet, 1-4x tartományban változtatható zoom funkciót és a véletlen elállítódástól védett, zárható magasságállító (csőemelkedés) és oldalirány (széleltérítés) állító tornyokat foglal magába. A RapidStrike egyetlen darabból álló 30mm átmérőjű, IP67-szabvány szerint víz-, por- és 1 méteres magasságból történő leejtésig ütésálló tubusa tartós, 6061-T6 repülőtechnikai minőségű alumíniumból készült.

#### Készülékjellemzők:

- Gyűrűs szerelék
- Felpattintható, zárható tornyok
- Többszörös bevonattal ellátott tükröződésmentes lencse
- Vörös vagy zöld fényel megvilágított „kör-pont” szátkereszt
- 5 fokozatú fényerőállítás
- 1-4x optikai zoom
- ½ MOA állítási fokozatok
- IP67-szabvány szerinti víz- és porállóság
- 6061-T6 30mm-es alumínium tubus
- Firefield Impact Mini Reflex Sight

#### Mellékelt tartozékok:

- CR2032 elem
- Gyűrűs szerelék
- Firefield Impact Mini Reflex Sight

#### A készülék részei

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Objektívlencse                    | 6. Fényerőszabályzó tárcsa            |
| 2. Okulár (dioptriaállító)           | 7. Az elemkamra fedele                |
| 3. Nagyításállító gyűrű              | 8. Szerelék                           |
| 4. Magasság (csőemelkedés) állító    | 9. Firefield Impact Mini Reflex Sight |
| 5. Oldalirány (szélkorrekció) állító | 10. Lencsesapka                       |



#### Műszaki adatok

Műszaki adatok	FF 13071K
Szátkereszt típus	Kör-pont (Circle-Dot)
Szátkereszt szín	Vörös, zöld, fekete
Megvilágítás (van/nincs)	Van
Fényerőfokozatok	0-5
Nagyítás	1-4
Objektívlencse átmérő (mm)	24
Szemrelief (mm/in)	4/101,2
Látómező (m/91,44m-en)	31 – 5,5
Dioptriaállítás (+/-)	±2
Tubusátmérő (mm)	30
Parallaxállítás (m)	91,44
Magasság/oldalirány állítási tartomány	100/100 MOA
MOA állítás (1klick=)	1/2
Legnagyobb kaliber	.338
Elemtípus	CR2032
Elemélettartam (óra)	100
Fókuszszik	második
IP-szabvány (vízállóság)	IP67 (vízálló/porálló)
Lencsebevonatok	Teljes többszörös
Méret (mm)	251x61x47
Tömeg (gramm)	395

#### Elemcsere

Ha a szátkereszt csak halványan vagy egyáltalán nincs megvilágítva, ki kell cserélni az elemet. A Firefield RapidStrike céltávcsövek világítórendszere CR2032 elemmel működik. Az elemcsere lépései:

1. Egy laposfejű csavarhúzóval vagy egy pénzérmével csavarja le a fényerőszabályzó (6) végén lévő elemkamra fedelét (7) az óramutató járásával ellentétes irányú forgatással.
2. Vegye ki a lemerült elemet és a jelzésnek megfelelően, (+) pozitív oldalával felfelé helyezze be a friss elemet.
3. Csavarja vissza az óramutató járásával megegyező irányba az elemkamra fedelét. Vigyázzon, hogy ne húzza túl.



Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

## Szálkereszt-világítás szabályzás

A Firefield RapidStrike céltávcsövek gravírozott szálkeresztrel vannak ellátva. A szálkereszt megvilágítás nélkül is használható, melynek során színe fekete. A szálkereszt a megvilágításnak köszönhetően jobban elkülönül a célobjektumtól, különösen gyenge külső fény esetén. A szálkereszt háromféle megvilágítási módban használható: fekete (világítás kikapcsolva), vörös (R) vagy zöld (G) (megvilágítás bekapcsolva). A megvilágítás vörös / zöld színenként 0-5 fokozatban állítható.

A szálkereszt megvilágítása az alábbi módon kapcsolható be:

1. Forgassa el a szálkereszt világításkapcsolóját (6) az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.
2. Forgassa a kapcsolótárcsát a kívánt fényerőt biztosító fokozat eléréséig, vagyis addig, amíg a szálkereszt el nem különül a céltól. Az állítási fokozat a vázon lévő jelölésekkel követhető nyomon.
3. A kikapcsoláshoz fordítsa a tárcsát 0-ra.



## Dioptriaállítás

A dioptria a szem görbületére jellemző mértékegység. Minden ember szemgömbülete eltérő. A Firefield Rapid-Strike céltávcsövek dioptriaállítóval ellátott okulárral (2) készülnek, melynek segítségével élesre állítható a szálkereszt. Amennyiben a szálkereszt nem látható tisztán, határozottan és élesen, forgassa addig a dioptria-állító gyűrűt, amíg a szálkereszt tiszta és éles nem lesz. A beállítás mindaddig változatlan maradhat, amíg felhasználóváltás nem történik (vagy amíg a látásélesség meg nem változik).



## A nagyítási fokozat beállítása

A Firefield RapidStrike céltávcső változtatható nagyítású eszköz. Forgassa a nagyításállító gyűrűt (3) a kívánt értékre.



## A széleltérítés (oldalirány korrekció) és a csőemelkedés (magassági korrekció) beállítása

A Firefield RapidStrike céltávcsövön forgatható, zárható, a fokozatra állást hallható kattánással jelző csőemelkedés- (magasság) és széleltérítés (oldalirány) állító (4, 5) kapott helyet.

Állítás előtt a tornyokat ki kell húzni a lezárás megszüntetéséhez. Az állítás elvégzése után a tornyokat vissza kell tolni a lezáráshoz.

A széleltérítés és a csőemelkedés beállításának módja:

1. Forgassa az állítótárcsákat a megfelelő „UP” (fel) és „R” (jobbra) nyilakkal jelzett irányba a lövedék becsapódási helyének megváltoztatásához.



## A céltávcső felszerelése

A céltávcső felszerelését ajánlatos képzett fegyvermesterre bízni. Amennyiben szakavatott segítség híján saját maga próbálkozik a céltávcső felszerelésével, kérjük, olvassa el, és szigorúan tartsa be az alábbi utasításokat.

A Firefield RapidStrike készlet a céltávcső felszereléséhez 30mm-es konzolos kialakítású gyűrűs szerelékkel tartalmaz. A csavarokat a megfelelő nyomatékkal csak a betekintési távolság és a szálkereszt helyes szintezési beállítása után húzza meg. Ebben a fázisban a céltávcsőnek a szerelékben előre, hátra csúsztathatónak, valamint tengelyirányban elforgathatónak kell maradnia.

A maximális szemrelief biztosításához:

1. Állítsa a legerősebb nagyítási fokozatra a céltávcsövet.
2. Tolja a céltávcsövet a gyűrűkben a lehető legjobban előre, majd lassan csúsztassa hátra a szeme felé. Amennyiben a látómező a lehető legnagyobb, ne húzza tovább.
3. Állítsa vízszintesre a szálkeresztet. Ha szükséges és elérhető, használjon szálkereszt szintező eszközt.
4. Ha a céltávcső pozicionálása sikeresen megtörtént, húzza meg a rögzítőcsavarokat a gyártó előírásának megfelelő nyomatékkal. Vigyázzon, nehogy túlhúzza a csavarokat!



## Hidegbelövés és belövés

A hidegbelövést és próbálvések leadását biztonságos körülmények között, lőtérrel kell elvégezni. A lézeres hidegbelövési eljárás gyors és pontos módszer a céltávcsövek belövésére. A hidegbelövés hagyományos módjának lépései a következők:

1. A zárdugattyús puskák esetében távolítsa el a zárdugattyút; félautomata puskák esetében szerelje szét a fegyvert úgy, hogy a cső egyenes irányban szabadon átlátható legyen.
2. Keressen egy legalább 20 és 50 yard (18 és 46 méter) közötti távolságban lévő célobjektumot miközben a céltávcsőbe néz. Nézzon át a fegyvercsövön és keresse meg a célobjektum (pl. egy lólap) közepét.
3. Figyelje a csövön át látható célobjektumot, és a távcsövön végezze el a szükséges beállításokat a csőemelkedés és a széleltérítés állítójával (lásd „A széleltérítés és a csőemelkedés beállítása” c. fejezetet), amíg a szálkereszt a kijelölt célpontra nem kerül.

A céltávcső pontos beállításához adjon le, azonos paraméterekkel bíró löszerekkel, három lövésből álló teszt sorozatot egy 100 yardos (91,4 méter) belövési távolságban lévő célobjek-

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

tumra. Távlövészethez a 200 yardos nullázási távolság a népszerűbb. A lövések leadása előtt ellenőrizze a helyes fókuszálást és szüntesse meg az esetleges parallaxist.

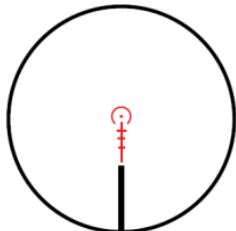
4. A lövések leadása után, a becsapódási pontcsoport közép-pontjának figyelembevételével végezze el a szükséges magassági és oldalirányú korrekciós beállításokat, hogy az újabb lövéssorozat becsapódási pontcsoportja (szórásképe) a cél-objektum közepe (kijelölt célpont; pl. egy lólap közepe) felé mozduljon el.
5. Adjon le újabb három lövésből álló sorozatot a beállítás megerősítéséhez és az új lövéssorozat becsapódási pontcsoportja (szórásképe) alapján végezze el a befejező beállítást.

A sikeres belövést követően a tornyok az alábbiak szerint lenulázhatók:

1. Kézzeel tartsa mozdulatlan helyzetben a magasságállító tornyot, hogy ne fordulhasson el. Egy pénzérmével vagy egy laposfejű csavarhúzóval lazítsa meg a torony rögzítőcsavarját. Vegye ki a helyéről a csavart a tömítéssel együtt és helyezze biztonságba.
2. A csavar eltávolítása után húzza felfelé a toronykupakot és vegye le. Vigyázzon, hogy eközben ne fordulhasson el a torony állítószerkezete.
3. Helyezze vissza a toronykupakot úgy, hogy a „0” jelzés essen egybe a céltávcsövön lévő vonallal. Csavarja vissza a csavart és húzza meg. Vigyázzon, nehogy túlhúzza. Az oldalirányú korrekció tornyának „0”-ra állítása ugyanígy végezhető.

### A Circle Dot-szálkereszt használata

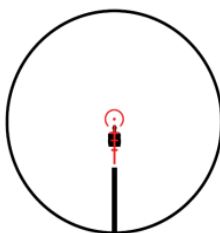
A Firefield RapidStrike 1-4x24 céltávcső 3 fegyveres versenyhez és közelitől a közepes céltávolságú lövészethez lett kifejlesztve. A Firefield RapidStrike második fókuszszikban elhelyezett szögperc (MOA) szálkeresztrel van ellátva. A szálkereszt 5,56x45/.223 Rem. 55-grain FMJ lőszerre kalibrált és 100 yardos (91,44m) távolságra végzett nullázásra van tervezve. 4x-es nagyításban az 1MOA-s célpont 0 és 200 yard (182,88m) közötti távolságban lévő célpontokhoz használható.



A szálkereszt a gyors közeli célzáshoz kör és pont kombinációt kínál. 1x-es nagyításnál a külső kör körülbelül 15 hüvelyket (38,1cm) fed le a 25 yardra (22,86m) lévő célobjektumból. Ez körülbelül megegyezik az IPSC-célok (ember alakú) vállszélességével. A célpont alatt lévő fölértartási jelzések az IPSC-célok távolságának becslésére és 600 yardos (548,64m) távolságig a fölértartáshoz használhatók. A vízszintes skála 4x-es nagyításnál 5 MOA-s beosztásaival a mozgó célok elérése lehet sikeres.

### Távolságbecslés és fölértartás meghatározása a szálkeresztrel

A szálkeresztrel végzett távolságbecslés alapja az IPSC-céltalak vállszélességi adata. A távolságbecslés a fölértartási skála megfelelő hosszúságú, azaz az IPSC-céltalak vállszélességével egyező hosszúságú vízszintes jelzés megkeresésével végezhető. Az alábbi ábrán a 400 yardra (365,76m) lévő cél méretarányai láthatók. 300 yardos (274,32m) távolságban lévő cél esetén a célpont alsó nyitott részét kell használni a távolságbecsléshez. A céltávolság ismeretében meghatározható a lövedékesítés kompenzálásához szükséges fölértartás értéke. A távolság-



becslést és a fölértartás kiszámítását 4x nagyítási fokozatra állított céltávcsővel kell végezni. A 300 yardos (274,32m) távolságra alkalmazott fölértartáshoz a függőleges skála felső végét kell használni.

### Karbantartás

A Firefield RapidStrike céltávcsövek megfelelő karbantartása a hosszú megbízható használat érdekében ajánlott. Amennyiben a céltávcső felülete beszenyeződne, törölgesse át egy száraz vagy enyhén benedvesített törölkendővel. A lencsék felületét puha lencsetöröl ecsettel vagy lencsetöröl kendővel tisztítsa meg. Egyéb karbantartásra nincs szükség.

SOHA NE SZEDJE SZÉT a céltávcsövet, különben a garancia elvész!

### Figyelem!

A Firefield RapidStrike céltávcső használatbavétele előtt tanulmányozza át figyelmesen a fegyverhez és a céltávcsőhöz mellékelt használati útmutatót.

Tartsa be a fegyverek biztonságos használatára, kezelésére és tárolására vonatkozó szabályokat!

Tisztítás, fel- és leszerelés előtt **mindig ellenőrizze a fegyver töltetlenségét!**

A szálkereszt megvilágításának működőképességét rendszeresen ellenőrizze.

### Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk

Amennyiben javításra kellene visszajuttatni a terméket a Firefieldhez, szükség van a termék pontos beazonosíthatóságára. Ennek hiányában előfordulhat, hogy a termék rossz címre lesz visszaküldve, elvész vagy károsodik.

A beazonosítás nélküli termékek visszajuttatásáért a Firefield nem vállal felelősséget.

**Ha a céltávcső nem képes megtartani a belövési beállításokat:**

1. Ellenőrizze, hogy stabilan van-e felszerelve a céltávcső a fegyverre. Ha a távcső bármilyen irányba elcsúsztható, húzza meg a szerelékét a felszerelési utasításoknak megfelelően, de vigyázzon, hogy ne húzza túl a csavarokat. Ezt követően újra el kell végezni a belövést.
2. Tesztlövéskor ellenőrizze a találatok szélettérítési és csőemelkedési beállításokhoz viszonyított helyét.
3. A céltávcsővel végzett lövészet előtt ellenőrizze, hogy azonos paraméterekkel rendelkező gyári lőszer használ-e.

**Ha a szálkereszt megvilágítása nem kapcsolható be:**

1. Ellenőrizze az elemet, hogy nincs-e lemerülve vagy helyes pozícióban van-e behelyezve.
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e elszennyeződve az elem vagy az elemkamra érintkezője.

**Ha a szálkereszt elmosódott vagy életlen:**

1. Állítsa élesre az okulár dioptriaállító gyűrűjének elforgatásával.

**Ha a szálkeresztet fényudvar veszi körül és életlen:**

1. A jelenség a túl magas fényerőfokozattal magyarázható, mely nem illeszkedik a külső fényviszonyokhoz. Csökkentse a fényerőt, amíg a szálkereszt ki nem tisztul.

**Ha a szálkereszt megvilágítása a lövés leadása közben kikapcsol:**

1. Húzza meg az elemkamra fedelét egy pénzérmével vagy egy laposfejű csavarhúzóval.

**Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!**

## Reflex irányzék

1. Frontlencse
2. BE/KI kapcsoló
3. Szerelékörgztítő csavarok
4. Szorítócsavar
5. Oldalirány (széleltérítés) állító, magasság (csőemelkedés) állító
6. Elemkamra fedél
7. Alacsony profilú csatlakozószerelék



## Elemcsere

A FireField Impact Mini Reflex Sight elektronikája 1db CR1632-es elemről működik. Amennyiben a világítópont halványan vagy egyáltalán nem világít, elemcsere szükséges.

A friss elem behelyezése az alábbiak szerint végezhető:

1. Csavarja le az elemkamra fedelét (6).
2. Vegye ki a lemerült elemet.
3. Helyezze be a friss elemet (+) pozitív érintkezőjű lapjával felfelé.
4. Csavarja vissza a fedelet. Húzza meg, de ne húzza túl.

## A BE/KI kapcsoló használata

A FireField Impact Mini Reflex Sight elektronikája az irányzék oldalán található BE/KI kapcsolóval (2) aktiválható.

1. A bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot.
2. A világítópont fényereje a gomb egymás utáni többszöri megnyomásával állítható.
3. A kikapcsolás a BE/KI kapcsoló 3 másodperces nyomva tartásával érhető el.



## Az oldalirány (széleltérítés) és a magasság (csőemelkedés) állítása

A FireField Impact Mini Reflex Sight reflex irányzékhoz laposfejű csavarhúzó van mellékelve a magassági és oldalirányú beállításokra szolgáló csavarok (5) elforgatásához.

1. Az irányzékkel biztonságosan felszerelt fegyvert támassza meg stabilan és célozzon meg egy 50 és 100 yard (45,72 - 91,44 méter) közötti távolságban lévő célt. Adj a le azonos lőszerparaméterekkel és azonos célzási körülmények között a teszteléshez szükséges lövéseket. Ellenőrizze a találat helyét.
2. A laposfejű csavarhúzóval végezze el célzójel és a találati hely fedésbe hozásához szükséges beállításokat.

**Megjegyzés:** A FireField Impact Mini Reflex Sight reflex irányzékön lévő állítócsavarok folyamatosan, reteszelt fokozatok nélkül forgathatók.



## Firefield garancia

Gyártó által vállalt garancia: 3 év

Fogyasztói jótállás: 1 év

Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság.

## Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítást, tárolást, mint a használat során vigyázzon az eszközzel. Óvja a rázkódástól, sűrűdéstől, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel. A termék terepi használatból fakadóan esetenként az optikai rendszerben szennyeződés megjelenhet. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetésszerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekintendő meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére a garancia időn belül ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

## Tartalom

A „RapidStrike” céltávcső .....	1
Készülékjellemzők: .....	1
Mellékelt tartozékok: .....	1
A készülék részei .....	1
Műszaki adatok .....	1
Elemcsere .....	1
Szálkereszt-világítás szabályzás .....	2
Dioptriaállítás .....	2
A nagyítási fokozat beállítása .....	2
A széleltérítés (oldalirány korrekció) és a csőemelkedés (magassági korrekció) beállítása .....	2
A céltávcső felszerelése .....	2
Hidegbelövés és belövés .....	2
A Circle Dot-szálkereszt használata .....	3
Távolságbecslés és fölértartás meghatározása a szálkeresztrel .....	3
Karbantartás .....	3
Figyelem! .....	3
Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk .....	3
Reflex irányzék .....	4
Elemcsere .....	4
A BE/KI kapcsoló használata .....	4
Az oldalirány (széleltérítés) és a magasság (csőemelkedés) állítása .....	4
Firefield garancia .....	4

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!